

D-Offenbach: Engineering design services for the construction of civil engineering works

OJ S 119/2013 21/06/2013

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Magistrat der Stadt Offenbach am Main, Stadtplanung, Verkehrs- und Baumanagement

Postal address: Berliner Straße 60

Town: Offenbach

Postal code: 63065

Country: Germany

For the attention of: Herrn Bier-Kruse

E-mail: joachim.bier-kruse@offenbach.de

Telephone: +49 6980652161

Fax: +49 6980653433

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.offenbach.de>

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

Other: Straßenbau

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Ingenieurleistungen zum Umbau der Anschlussstelle der BAB A 661 zur B 43 (Strahlenberger Straße), Offenbach Kaiserlei

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Strahlenberger Straße, 63067 Offenbach am Main

NUTS code DE713 Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4.**

Short description of the contract or purchase(s)

Die Anschlussstelle Kaiserlei im Zuge der A 661 soll aus verkehrlichen Gründen leistungsfähiger umgebaut werden. Dazu wird der Kreisverkehr vollständig zurück gebaut und der Knotenpunkt aufgelöst. Es werden von der A 661 neue Rampen errichtet, die in zwei getrennten Kreuzungen an der Strahlenbergerstraße (Ost und West) anschließen. Die bisher im Kreisverkehr angebundene Berliner Straße wird separat geführt und unter der A 661 durchgeführt. Der Umbau erfolgt nach den festgestellten Plänen gem.

Planfeststellungsbeschluss vom 19.06.2000 und 01.07.2005.

Zur Bauvorbereitung und Baudurchführung sind im Wesentlichen zu erbringen:

- gem. § 46 HOAI im Leistungsbild Verkehrsanlagen die Leistungsphasen Entwurfsplanung (LP 3 - teilweise), Ausführungsplanung (LP 5), Vorbereitung der Vergabe (LP 6), Mitwirkung bei der Vergabe (LP 7), Bauoberleitung (LP 8) und die Objektbetreuung und Dokumentation (LP 9);
- gem. § 42 HOAI im Leistungsbild Ingenieurbauwerke die Leistungsphasen Entwurfsplanung (LP 3), Vorbereitung der Vergabe (LP 6), Mitwirkung bei der Vergabe (LP 7), Bauoberleitung (LP 8) und die Objektbetreuung und Dokumentation (LP 9);
- gem. § 49 HOAI im Leistungsbild Tragwerksplanung die Leistungsphasen Entwurfsplanung (LP 3) und Vorbereitung der Vergabe (LP 6);
- gem. HOAI Anlage 2 Nr. 2.8.8, die Leistungen der örtlichen Bauüberwachung;
- Ingenieurleistungen zur Planung der Straßenausstattung;
- Ingenieurleistungen zur Bauphasenplanung;
- Ingenieurleistungen zur Markierungs- und Beschilderungsplanung;
- Ingenieurleistungen zur Planung der Lichtsignalanlagen einschließlich verkehrstechnischer Unterlagen (LP 1 bis 9).

Darüber sind komplementär zu erbringen:

- Leistungen für Bodenmechanik, Erd- und Grundbau, Baugrundbeurteilung und Gründungsberatung;
- Vermessungstechnische Leistungen (Leistungsbild Entwurfsvermessung und Leistungsbild Bauvermessung).
- Leistungen im Leistungsbild Landschaftspflegerischer Begleitplan und im Leistungsbild Pflege- und Entwicklungsplan

II.1.5. CPV code(s)

71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works, 71322100 Quantity surveying services for civil engineering works, 71322200 Pipeline-design services, 71322300 Bridge-design services, 71322400 Dam-design services, 71322500 Engineering-design services for traffic installations

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated with a call for competition

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Preis/Honorar. Weighting 45
2. Fachlicher und technischer Wert. Weighting 20
3. Bearbeitungskonzept. Weighting 35

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

VOF01/2012

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot title: Ingenieurleistungen zum Umbau der Anschlussstelle der BAB A 661 zur B 43 (Strahlenberger Straße); Offenbach Kaiserlei

V.1. Date of conclusion of the contract

7.6.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Pöry Deutschland GmbH

Postal address: Kettelerstraße 33

Town: Friedberg

Postal code: 61169

Country: Germany

Telephone: +49 60317990

Fax: +49 603179910

Internet address: www.pory.de

V.4. Information on value of the contract/lot

V.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2.

Additional information

nachr. HAD-Ref. : 1473/219

nachr. V-Nr/AKZ : VOF01/2012

VI.3. Procedures for review**VI.3.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Town: Darmstadt

Postal code: 64283

Country: Germany

Fax: +49 6151125816 / 6151126834

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Erght eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen.

Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Town: Darmstadt

Postal code: 64283

Country: Germany

Fax: +49 6151125816 / 6151126834

VI.4. Date of dispatch of this notice

20.6.2013